ՊԵՐՇԱՆՇԱԲԹԻ—ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ ՆՈՒՄԵՐՈ—170 ՇՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ 22—ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՄԷՇՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշխու Մէշմուայը Հավատիս, հէր հաքթա ճուամա Էրթէսի կիւնէրի տաղբթրաճագ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարագ Գայիմէ 140 մատէն ագՀէ 120ղրշ.
Ամբը պղբղը քէղալիք „ 75 „ „ 65 -
Իւչ պղբղը քէղալիք „ 40 „ „ 35 -
Վէ պիր նուամբրսու . . . . . 3 -

Տաշրաբար իշխուն պէհէր նուամբրսուհա 20 փարա բօսթա մասրաֆը ղամի օլունուր։

Իլանաթրն պէհէր սրբասը պիր տէֆալրգ 60 փար
Էքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա . . 40 „
Իւչ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա . . 30 „
Իւչ տէֆատան զիատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իշխուն այրընա բաղբրլրգ օլունուր։

Տաշրատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթրն բօսթա ամսարիֆլէրի, կենտէրենլէրին իւզէրինէ օլտուղու պու մահալատէ պէյան օլունուր։

ԱՌՄԱՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ԵՎ ՓՈՓԱՅԸ ՍԱՅՏՈՒԲԷՅԻ ՄՈՒՐԹԱԼԻԳ ՎԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Բարիս Դեկէմբէրի։

Կէչէն բաղար իրթէսի, կիւնիւ, եանի ալաֆրանկա դեկտեմբերին 29ու Թարիխի իլէ Բաբիսաէն վէ Վիէննատան արգա արգայա Պապը Ընկէ վէ Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ, վէ Աւսթրիա էլչիլերինէ կէլէն Թէլեգրաֆ խապէրլէրի իլէ Թասդիգ օլունուրլար վէ Ճոն Պոլկրատ վէ Էրլան ատասը մատտէլէրի հագգընատա տուէլը մուահիտէ պէյնինատ, ասլա պիր միչբիլաթ գալմայրգ Բարիս միքեալէմէ մէճլիսի տախի եէվմը մէղքիւրսէ աչըլմըշ տրը։

Մէճլիսի մէղքիւրսէ, պու եէնի իթթիֆաղրն մուգավէլէնամէսինի գարարլաշտրմագտան պաշգա պիր հաճէթ գալմամըշ օլտուղունատան, իւչ տէօրթ կիւնատէն զիյատէ սիւրմէյէճէք տիր, վէ Էրլան ատասը վէ Թունա աղղը ատալարը մէմալիքի տէվլէթը Ընկէյէ, վէ Պոլկրատ պէլ տէսի տախի տէվլէթը Ընկէյէ Թապի Պուղատան էյալէթինէ ատախիլ օլաճաղը գարարկիր օլմուշ տուր տէնիյօր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՑԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ։ Ինկիլիզ տէվլէթի Ընէմէ իլան իթթիսի ճէնկի շիատէթլէ իլէրի վարարբմագ իւզրէ, Լօնդրատա տախի ճէսիմ թէտարիքեաթի կէօրիւպ, սէքիզ պին ապէր հարէքէթէ հազրը օրմագ իւզրէ թէճհիզ վէ նագլեսէ կէմիլէրի տախի իսթիճար գըլընմըշ տրը։

Ինկիլթէրրանըն պու տէրէճէ ճէսիմ թէտարիքեաթընա պէտէլ, Ռուսիա տէվլէթի տախի Ընէմէ մուավէնէթ իթթիֆք իւզրէ ազիմ թէտարիքեաթատէ պուլունուպ, եագընատա եաթըշմաղ իսէ, պու Ընէմ ճէնկինին կէրէյի կիպի ճէսամէթ քէսպ իսէճէյի էհտապը բօլիթիգա թէրաֆընատան քէշֆ օլունմագտա տրը։

ՖՐԱՆՍԱ։ Միքեալէ մէճլիսինին աչըլմասընատան մնատտա պու տէֆա Ֆրանսատան շայեանը իթթինա պիր հալատիս զուհուր իթմէյիպ, Ռուսիա Դրալընըն եէկէնի, վէ Ինկիլիզ գրալիչասընըն տամտաը Ռէնս Ֆրէտրիգ Կիլեօմ հալա Բարիսատէ պուլունուղունատան միչարալէյհին հիւրմէթինէ ասքէրի ալայլը վէ շէնլիքլէր օլտուղունու զաղէթալէր նագլ իթմէքտէ տիրլէր։

— Դեկտեմբերին օնունտա Լիոն շէհրինատէ, պիր շիտատէթլիւ Ռուսական թապիը օլունան պօրա վէ բիւգիեար զուհուր իսիւպ, բէք չօգ խասարաթ վէրմիշտիր։ Ռիւզկեարընն զօրունատան խայրճա քեարկիր խանէլէր արատալար, վէ օճագլար տէվրիլիպ, քիրէմիտլէր սօգաղա ուչմուշ օլտուղունատան, պիր միւտէթ խանէլէրէտէն տրշարը չըգմագ տախի միւմքին օլամամըշ տրը։ Պու խասարաթատան զուհուր իսէն զիան, զայէթ չօգտուր տէնիյօր։

— Ռուսիա գըրալընընն եէկէնի միւշարալէյհ Ռէնս Կիլեօմ, ժամանը թէրտիֆինատան իմբէրաթոր Նաբօլէօնու կէլէճէք էվվել պահարատա Պերլինէ տավէթ իթմիշ օլտուղունատան, իմբէրաթորու միւշարալէյհ տախի տավէթի գաբուլ պույուրմուշլար տրը տէնիյօր։

ԱՒՍԹՐԻԱ։ Աւսթրիա տէվլէթի, Թէրսանէսինի Վէնէտիկտէն գալտըրըպ, գարշը եագայա Բօլա Թէրաֆընա նագլ իթմէքտէ օլտուղունատան դեկտեմբերին 9ունճու կիւնիւ, պու եէնի Թէրսանէնին Թէմէլլէրի տախի իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիչա, վէ իւմերայը բուհանիյէ վէ ասքէրիյէ, վէ մէմուրինի սայիրէ մուվաճէհէսինատ, Թէշրիֆաթը մուգարրէրէ իլէ վաղ օլունմուշ տուր։

ԲՐՈՒՍԻԱ։ Պէրլինատէն 19 դեկտեմբեր Թարիխի իլէ վարիտ օլան հավատիսաթը ըհտիմէյէ նազարէն, Ռուսիա տէվլէթի Օվլիչէրի ճիւմհուրու իլէ գաթը մուամէլէ իսիւպ, Թէպաալէրինի տախի Ֆրանսըզ էլչիսինին հիմայէթինէ իհտալէ իսէրէք էշչիսինի ճիւմհուրու մէղսուր նէպտինատէն ճէլգ իթմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ Թէրաֆէյն ճէնկէ հազրըլանմագտա իսէլէր տէ, Օվլիչէրի եօլարը սուլագ վէ գարլագ օլտուղունա նազարէն, էվվէլպահարատան ադամ պիր պիրի իլէ չաթըշմալէրի մէմուլ օլունմամագտա տրը։

Վագթը իլէ բուի զէմինի մամուր վէ ապատան իսիւպ, պատէհու Թիւրապէ զարգ օլան պունճա միլլէթլէր սիլսիլէլէր վէ ահէտը նասրն, հայաթ մարիֆէթ, վէ գուարէթլէրի հագգընատա, սօղրատան կէլէնլէրէ պիր էսէր օլմագ իւզրէ, պըրագալգըրը պինալարատան պաշգա տօղրու սէօյլէր պիր շահիտլէրի օլամագ։

Պինալար, հէր տէվրին այինէսի օլուպ, սօղրատան կէլէնլէր սապգագ կէլմիշլէրին սրֆաթընը անլէրտէ Թէմամէն միւշահէտատ իսէպիլիրլէր. վէ զանն իսէրսին քի բուի զէմինի վագթ վագթ ալթ իւսթ խտէն ալթէշ, զէլզէլէ վէ Թուֆան, պու մագուլէ էսէրլէրի սիւրիւպ կէսթիւրիւպ, պարաթ վէրմիշտիր։ Ռիւզկեարընն զօրունատան խայրճա քեարկիր խանէլէր արատալար, վէ օճագլար տէվրիլիպ, քիրէմիտլէր սօգաղա ուչմուշ օլտուղունատան, պիր միւտէթ խանէլէրէտէն տրշարը չըգմագ տախի միւմքին օլամամըշ տրը։ Պու խասարաթատան զուհուր իսէն զիան, զայէթ չօգտուր տէնիյօր։

— Ռուսիա գըրալընընն եէկէնի միւշարալէյհ Ռէնս Կիլեօմ, ժամանը թէրտիֆինատան իմբէրաթոր Նաբօլէօնու կէլէճէք էվվել պահարատա Պերլինէ տավէթ իթմիշ օլտուղունատան, իմբէրաթորու միւշարալէյհ տախի տավէթի գաբուլ պույուրմուշլար տրը տէնիյօր։

ԱՒՍԹՐԻԱ։ Աւսթրիա տէվլէթի, Թէրսանէսինի Վէնէտիկտէն գալտըրըպ, գարշը եագայա Բօլա Թէրաֆընա նագլ իթմէքտէ օլտուղունատան դեկտեմբերին 9ունճու կիւնիւ, պու եէնի Թէրսանէնին Թէմէլլէրի տախի իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիչա, վէ իւմերայը բուհանիյէ վէ ասքէրիյէ, վէ մէմուրինի սայիրէ մուվաճէհէսինատ, Թէշրիֆաթը մուգարրէրէ իլէ վաղ օլունմուշ տուր։

ԲՐՈՒՍԻԱ։ Պէրլինատէն 19 դեկտեմբեր Թարիխի իլէ վարիտ օլան հավատիսաթը ըհտիմէյէ նազարէն, Ռուսիա տէվլէթի Օվլիչէրի ճիւմհուրու իլէ գաթը մուամէլէ իսիւպ, Թէպաալէրինի տախի Ֆրանսըզ էլչիսինին հիմայէթինէ իհտալէ իսէրէք էշչիսինի ճիւմհուրու մէղսուր նէպտինատէն ճէլգ իթմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ Թէրաֆէյն ճէնկէ հազրըլանմագտա իսէլէր տէ, Օվլիչէրի եօլարը սուլագ վէ գարլագ օլտուղունա նազարէն, էվվէլպահարատան ադամ պիր պիրի իլէ չաթըշմալէրի մէմուլ օլունմամագտա տրը։

Վագթը իլէ բուի զէմինի մամուր վէ ապատան իսիւպ, պատէհու Թիւրապէ զարգ օլան պունճա միլլէթլէր սիլսիլէլէր վէ ահէտը նասրն, հայաթ մարիֆէթ, վէ գուարէթլէրի հագգընատա, սօղրատան կէլէնլէրէ պիր էսէր օլմագ իւզրէ, պըրագալգըրը պինալարատան պաշգա տօղրու սէօյլէր պիր շահիտլէրի օլամագ։

Պինալար, հէր տէվրին այինէսի օլուպ, սօղրատան կէլէնլէր սապգագ կէլմիշլէրին սրֆաթընը անլէրտէ Թէմամէն միւշահէտատ իսէպիլիրլէր. վէ զանն իսէրսին քի բուի զէմինի վագթ վագթ ալթ իւսթ խտէն ալթէշ, զէլզէլէ վէ Թուֆան, պու մագուլէ էսէրլէրի սիւրիւպ կէսթիւրիւպ, պարաթ Թրրըպ. մահվ իթթիֆքլէրի հալտէ, հէր տէվրտէն, նուամուն օլարագ պիր գաչար պինայա մախսուսճա բաչէթ իսիւպ սաղ վէ գայիմ պըրագմըշար, վէ պաղբարբը տախի Թօփ բագարարպինէրճէ սէնէ գօյունարընա մուհաֆաղա իսիւպ, սօղրատան կէլէնլէրէ, պու զիյգրմէթ էմանէթլէրի Թէմամէն եախսա էճզատէն Թէսլիմ իսէմիշլէր տիր։ Իմտի էվայիլտէն գալմա պէօյէ պիր Թաշ, պիր տիրէկ վէ պիր էպնիյէ մէտէնիյէթլէ մէլուֆ միլլէթլէր ինանմատ տայիմա մուպարէք տիր։ Վէ վագտա էսկի Մըսրըլարըն գուարէթինէ Ֆիրաուն Թէբէլէրի, Սուրիանիլէրին հիւնէրինէ Բաբիր վէ Նինուէ պինալարը, Նուանիլէրին մարիֆէթինէ Ընթինա վէ Էրեպատա էսէրլէրի, վէ էսկի Բօմալարընը ադամէթինէ ճիհանը հէր Թէրաֆընատա մէվճուտ վէ միւթէհայիր օլաճագ էպնիյէլէրի շէհատէթ իթմէսէ, պունլարընն ահվալը մազնէլէրինէ եաղընը պիր գաչ Թէվարիխ սահիֆէլէրի քիֆայէթ իսէպիլիրմիյիտի։

Իշթէ պու սէպէպտէ մէպնի, Թաէսկի վագթլարատան պու անէ կէլինճէյէտէ, հէր միլլէթ, հէր սիլսիլէ վէ հէր քէս, պինալարը քէնտի վարլարընընա տայիմա սաղ գալաճագ պիր շահիտատատա իսիւպ, գուարէթլէրինէ կէօրէ, գավի վէ մէթին պինալարատա, իմտիլէրինի միւմքին մէրթէպէ մուէպպէտէն բաղլի իթմէյէ ճահատ իսէկէլմիշլէր տիր։

Պու մագուլէ պինալէրին էվվէլ վէ էնէմի, հէր միլլէթին մէղհէպ վէ իպատէթինէ միւթաալիգ օլան պինալէր տիր։ Վէ կէրէք էվայիլտէ վէ կէրէք շիմտիլէրատէ հէնիւզ հիչ պիր միլլէթին տիսէր էպնիյէլէրի իպատէթիանէլէրինին ճէսամէթինէ վասլ օլամամըշ տրը։ Ինատ բուհանի տիր. վէ բուհանիյէ միւթաալիգ օլան էպնիյէլէր, ճիսմանի պիր էսէր օլտուգատան մատտա, տիրէթճէ տախի սէվապլարը զահիր օլտուղունատան, վէ ճէմիյէթի ումմիյէյէ պունլարատանպաշգա ճամի վէ ճալիպ պիր մահալ պուլունմատըղընատան, հէր միլլէթին տինատարլարը էվվէլ պէ էվվէլ պու մագուլէ իպատէթիկատլարընն նասալընա սարֆը հիմմէթ պույուրուպ, պունլարատան մըգտարը քիֆայէ վիճուտ կէլմիքատէն սօղրա, պատէհու մէկթէպ, քիթապխանէ, խատթաիանէ, Մէ-ղէ, վէ էմսալի օլան խանէլէր. վէ խան վէ քէօրիւ, վէ պէնա վէ սայրը էպնիյէի խայրատիյէնին իպնա վէ էհտասընա՝ տախի մուպատէրէթ իսէ կէլմիշլէր տիր։

Իմտի գնրի ճէնտահը սալթանաթը սէնիյէտէ պուլունմագ էրէք ֆինէ նայիլ օլան միլլը միւխթէլիֆէ, սայէ-յի տասիշ բիրայէյի ճէնապը միւլիքանէտէ պիլ եուամնու վէլ իգպալ իհտասընա մուվաֆֆագ օլանան Թանզիմաթը խայրիյէ հէնիկամընատա քէսպր հայաթը ճէտիա իսիւպ, էմ նիյէթի մալ վէ ճան գաղնէյի խայրիյէտի քէմալը մէօ՝էտէթլէ հուսուլ պուրմագտա օլտուղունատան, հէր նէվի խայրաթէ միւսաիս օլան պու տէվրը մէսա՝սատէ նիչէ նիչէ մասէրէլէր զուհուրա կէլէրէք, ասլէի Շահանէտէ շու տէվրատէ մալիք օլանան սերվէթ վէ սատատէթ վէ հիւնէր վէ մարիֆէթ հագգընընատ տախի պիզատէն սօղրա կէլէնլէրէ շահատէթ իսէճէք տիրլէր։

Պու գապիտէն օլարագ, Թէսպասը տէվլէթը Ընկէտէն, վէ տալը Լինգարէլի, վէ Ընբէլ խանէտանը միւԹէպէրինատէն, Սոֆիան աղա մախտումու, Ընբէլ օղլու Ընտոն աղա շէօհրէթի իլէ մալիմ օլան զաթը մէմտուհ սրֆաթ, շու միսաֆիրխանէյի ալէմտէ, տէֆթէրը սէվապէ իսմինի գայտ իթմէք, վէ միլլէթ վէ տինատաշլէրինէ պիր էսէրը խայիր պըրագմագ իւզրէ, պէօյիւք Ընատա, Մաճար Թապիը օլանան սէմթատէ մալիք օլտուղու արազի իւզէրինէ, միլլէթը Դամթոլիկեան իշխուն միւճէտատէն պիր քիլիսէ, վէ պիր մէկթէպ, ինշասընը պիլ խայիր նիյէթ վէ Թասմիմ իսիւպ, մուամէլաթը բէսմիյէսի իճրա, վէ միւճիպինճէ միւսաէտէյի սէնիյէյի Փատիշահի տախի շայեան վէ էրզան պույրուլմուշ օմաղ իլէ, դեկտեմբերին 19 ունճու կիւնիւ, Թէմէլլէրի վաղ օլունուպ, պու պապատ լաղըմ կէլէն մէրասիմի բուհանիյէսի տախի պէր վէճհը աթի իճրա օլունմուշ տուր։

Էվվէմը մէղքիւրատ, միլլէթը Դամթոլիկեան բէիսի բուհանիսի ֆաղլէթլու Հասուեան Ընտոն Սէրֆիսգոբոս վէ միլլէթը մերգումէ բաթրիգի, ֆաղլէթլու Կակոնեան Նիկողոս բահիպ, եիրմի գաստար բուհպան, վէ եիւզ գաստար միւԹէպէրանը միլլէթլէ, մուամիլէյհ Ընբէլ զատէ Ընտոն ադա մարիֆէթի իլէ Վալաթա քէօբրիսիւնատէ հաղը իթթիրիմիշ օլան վաքօրա բաքիպէն Ընայը մէգքիւր ճանիպինէ ազիմէթ իսէմիշլէր, վէ պիր մըգտար արատան սօղրա, բուհանի զինէթ վէ ալայ իլէ քիլիսէ մահալինէ ազիմէթ վէ ուսուլու այեինի Իրմէնիա իւզրէ հազրէթը Հէվարիուն վէ սայիր էվվիայը ազամ իսմինէ ամալթը գըլթա Թաշ, բուզանը մուպարէքլէ սերբիսգոբոսու միւշարալէյհ վասէթասը իլէ Թագտիս գըլընընագտան սօղրա, տուալարը տախի օգունուպ, մահալէրի նէ վաղ, վէ միրաճը Մէյրէմ, (՝՝

ՎԱՂԱՄԵՐԻ ԵՒ ՄԱՍՏԱՐԱՆՔԻ ՄԻՋԵՎ ԱՅԺՄԱՎՈՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ԿԱՐՄԻՐ ՄԱՍՏԱՐԱՆ ԿԱՄ ՄԱՍՏԱՐԱՆԱՅԻՆ ՄԱՐԱԽ

ՊԱՐՈՆ ԳՈՒՍՏԱՎ ԴԻՏՈՂԻՆ

Ինչպէս գիտենք, Հարաւային Ամերիկայի մի մասում գտնուում է Գայանա անուանեալ գաւառը, որ գրաւեալ է Գերմանիայի չափ տարածութիւն։ Գայանայի մի մասը գրաւեալ է Գերմանիայի կողմից

Ամերիկեան Հայ Կանանց Միութեան Ներկայացուցչուհի Տիկին Մարիա Գուլասարեան Հարցազրոյց մը Հանդիսացաւ Մեր Թղթակցին Հետ

Ամերիկեան Հայ Կանանց Միութեան Ներկայացուցչուհի Տիկին Մարիա Գուլասարեան Հարցազրոյց մը Հանդիսացաւ Մեր Թղթակցին Հետ

Ամերիկեան Հայ Կանանց Միութեան Ներկայացուցչուհի Տիկին Մարիա Գուլասարեան Հարցազրոյց մը Հանդիսացաւ Մեր Թղթակցին Հետ

Ամերիկեան Հայ Կանանց Միութեան Ներկայացուցչուհի Տիկին Մարիա Գուլասարեան Հարցազրոյց մը Հանդիսացաւ Մեր Թղթակցին Հետ

ԻԼԱՆ

ՄՈԽԹԱՍԱՐ

ՕՐԱՑՈՑՑ

ԵԱԽՕՏ ՏՕՄԱՐ

1857 ՍԵՆԵՍԻ ԻՁԻՒՆ

Վ ԻԷՆՈՊՈՍ ՊԱՏԸԼՄԸԼ։

Պու մուխթասար տօմար կէչէն սէ-նէ իմատ օլուանուպ, մագպուլա կէջ-միշ օլտուղուանտան, պու սէնէ տահա զիատե թէզեինաթ վէ իքմալաթ իլէ, պէշ տիւրլիւ օլարագ թէքբար պասըլ-մըշտը։

Պիրինճիսի, եարըսը պիր թէրաֆ-տա վէ եարըսը տիկէր թարաֆտա օ-արագ, պիրա թէզեինաթ տիւղ քեա-հատ իւզերինէ պասըլմըշ տըր. ֆիյ. 20 բարա։

Իքինճիսի էթրաֆը սիահ չիչէք չէն-պէրլի, վէ թէքմիլի պիր եիւզե պա-սըլմըշտըր, ֆիյ. 30 բարա։

Իւչիւնճիւսիւ եալտրզը վէ բէնկլի չիչէք չէնպէրլի, վէ մինեքեարի բար-լագ քեահատ իւզերինէ մավի միւրէք-քէպլէ պասըլը։ Ֆիյ 3 ղուրուշ։

Տէօրտիւնճիւսիւ։ Գըրմըզը վէ եէշիլ չիչէք չէնպէրի օլարագ, վէ ար-գասընտա կիւն տօղմասը, եարը կէ-ճէ, վէ կիւն ուզունլուղու հիսապլա-ը, պէօյիւք տէվլէթլէրին, ագճէ ֆի-յաթլէրի, վէ էօլիւ վէ թարթը մի-գեասլէրի, վէ ֆայիզ հիսապլէրի իլէ միւզեյեէն օլարագ պասըլը տըր. ֆիյ. 3 ղուրուշ։

Պէշինճիսի, գըրմըզը չիչէքլի չէն-պէրլի օլուպ արգասընտա պիր Լի-ռոբա խարթասը, վէ տէմիր եօլլար, չայլար, վաբօր եօլարը վէ պունլարըն մէսաֆէսի վէ սայրը մալիւմաթը իլէ միւզեյեէն օլարագ պասըլը տըր։

Ֆիյ 3 ղուրուշ։

Պէյ օղլուանտա, Մխիթարեան քի-թապխանէսինտէ, վէ սայրը քեաֆֆէի քիթապճը տիւքքեանլարընտա սաթըլ-մագտա տըր։

ԻԼԱՆ

Բաղդէրլը– Պալքան հօճա Յակոբ, պո-էանապէ Լմբրիգոսէարի, վէ Քրէքոր Բոպիր օլը–նան կէօնակէօն լեղեղ վէ իսա կէվրէրլեր եախօտ բէհսիմերլեր եաբմայա պայլամըշ տըր։

Պո– բէհսիմերլեր, եաղլը, ղէտէր իլէ եաղլը, ասպա իլէ եաղլը, լիմոնը–, վէ սոս-ը– օլարագ նէվ պէնէվ պիրլեր, վէ ճօճ–գ-լարը, խասխաշարը վէ ղենիրլերին իսրիմա-լինէ շայեան ղեյլեր տիր։

Պո– տէհտրլեր Բալէլեյի ճիհէրիյլէ պախի հեր տէս արայը. Ալարատա Ս. Մ. Մի-նասեան վէ օրիոգրարընն մաղազասընդա մո-պախա իրմէտէ պիրլեր։

Օն օգգա գապար ալանա պէհեր օգգա-ը 12 ղ–ր–ղա օն օգգապան ղեյապէ ալ-նա, պէհեր օգգասը 10 ղ–ր–ղա տըր։ Ս-պէ սո– իլե օլանըն պիր օգգասը 10 ղ–ր–-ղա վէ 10 օգգապան ղեյապէ ալան օլսո–ղ–հալէ օգգասը սէտիշ ղ–ր–ղա տըր։

ԻԼԱՆ

Լիրմէնի Գարօլլի միլլէրի Բարիէխանէ-սի էֆֆալերի իլէ Ազիօսէֆանօղլասի էվլե-րին, պիլէրիի 5 ղ–ր–ղա օլան բիյանօ, սէնէ 1856 դեկէմբեր 16 սընդա ղէտիլճէ-իէն, Ազիրանէպէն պըղարը օլան պաղը մա-հալլերէպէն սարընմայըշ արնմըշ օլան պիլեն-լեր պո– կի–նէպէ պահա կելեպ էլմիպ էհ-ընիլմէսի իլէ–ն, Բարիէխանէճէ պէօյլե մի-նասիպ կէօրէ–ղարի– տէ կի–նի–նպէն օն պէշ կի–ն կէրեյէ պըրագընըրագ սէնէ 1856 դեկ-էմբերին 30 ռանճո– կի–նի– մի–ճէրրէա պէ-հերհալ հէշ պիր վէ–իլեյէ պագընմայարագ էֆ-էլմէ–ինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Պո– բիյանօ պիլեհիլերինէն պաղը սա-ռընըլան մերէտէլի Պեյօղը– պօղրո–սո–նպա Թէտ-էնին ի–որ եանընդա Լանպաղի օղը– Ազարն աղանըն մաղազասընդան հեր էմէի իսրիրսե կի-պեղ պիլեհեր ալադիլերեր։

ԻԼԱՆ

ՏՕԳԹԷՕՐ ՀԱՐԹՈՒՆԿՈՒՆ

Սաչա գուվվէթ վերիճի վէ սաչ պէսլէյիճի պիր նէվի եաղ, վէ պիր նէվի բօսմասը։

Ասուրէա իմբերասորու– Լէ գրաւը հի–տի–մերի Բերոֆքնպան իմրիաղ պերաթնա մաղհար օլսոպ, Գերբին պէր-տէսի ճէճէսի ուհհինէսի Բերոֆքնպան պախի Բասոսիգ Լէ Բահանէն օլսանմասը։

Պու բօսմասա վէ պու եաղ, բէրիբիրեր տիւքքեանլարընտա սարլա կէլէն սաեթա բօսմասա վէ եաղլարա գլյասա օլսունուբ շէյլեր օլմայրպ, Թրպպճա հասսէլերի տէրքեար օլան էճզալերանէն եաբրմըշ Թէրթիպլեր տիր։ Թապիպ Հարթունկ ուղուն վագթ, վէ կէօնակէօն Թէճրիպլեր իլէ, պու Թէրթի-պի պուրմաշ օլուպ, սաչա օլան Թէյսիրի հեր նէվի եաղասան վէ հեր նէվի բօսմասասան զիյասե տիր, վէ կերեք պունլարը գուլլանան միւթէպէր ղեվմեթէն վէ կերեք սայիր ալիմ վէ մէշհուր հեքիմ վէ քիմիքարլերտէն, միւթեասիսա շահատէթ նամէլերի տախի համիլ օլմաշ տուր։

Եաղ, վէ բօսմասա, իքիսի պիրլիքտէ օլարագ գուլլանըլարը հալտե, մուհասէհանթը բէք շապուգ միւշահէտե օլունուր։ Եաղը իսթիմալի մէվճուտ սաչը մուհաֆաղա իթմէք վէ սաչը կիւզելլեթմէք իչիւն տիր, վէ բօսմասանը իսթիմալի, սաչըն քէօքիւնե չուվվէթ վերիպ կիւմրահ սաչ հասրլ իթմէք իչիւն տիր։

Պո– Իտի Եճզանը սահիհի պախի, Պեյ օղլուանպա Թէտէ Եօնիանէ Գոսի– Անիոան Գալէյանը Եճզաճը պի–տէսանընդա սահիրլեր

Թապիպ

ՍԻՒԷՆ ՏԸ ՊՈՒԹՄԱՐՏԸՆ

Գօգուլու վէ բայհերի օլարագ տիշ Թէ-միզլեյեճէք պիր նէվի բասթասը։

Պու բասթա տիշերին վէ տիշ էթլերինին մուհաֆաղասընա Թէյսիրի օլան էճզալասան Եարբրմը օ-լուպ, պու մագուլ Թէրթիպլերին քեաֆֆեսինտէն ալա օլսունլու Թէճրիպլ իլէ տախի իսպաթ օլմաշ տուր։

Տիշ Թօղլարընըն ճիւմրեսինտէն գօլայ վէ աղ վագթտա, սահիհեն տիշերի Թէմիզլեյիպ, սրբշասընը պօղմագ, վէ տիշերին քեօքիւնե տախի գուվվէթ վէ աղբպա տախի տերճէյի նիհայեսե պիր Թաղլանը վերիր։

Պու բասթա, կերեք Թէյսիրի. վէ կերեք էհվէնիսէթի ճիհէթիլէ ալել ումում գուլլանըլմաղա շայեան օլուպ, սահիհի Պէյ օղլանտա, Թէքքէ էօնիւնտէ քեային, միւսիւ Անթուան Գալէյանը Եճզաճը տիւք-քեանընտա սաթըլմագտա տըր։

ԳԱՄՊԻՏՕ ՓԻՏԱԹԼԷՐԻ ԳԱՑԻՄԷ ԻԼԷ

ՄԱԱ ԸՍԲՕՆԹՕ

18 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1856

	Ղուրուշ
Լօնտրա օթիւզ պիր կիւն վասէ	
Բէկղալիք 3 այ վասէ	127--126
Փարիս	
Մարսիլիա	203--201
Ամստրտամ	
Վիէննա	490
Թրիէսթէ	
Լիվօրնո	
Ճէնովա. Լ. Ն.	
Օտէսսա	

ՄԷՍՔԻԻՔԵԱԹ ՓԻՏԱԹԼԷՐԻ ԳԱՑԻՄԷ ԻԼԷ

22 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1856

	Ղուրուշ
Մէճիտիէ լիրա ասէտ	116--116¾
» 20 լիք կիւմիւշ	23⅛
Մէճիտիէ 20 լիք ալթըն	26
Ամիգ ասլի	24
Մահմուտիէ	105--104
Խայրիէ	33
Ճէզիր ասլի	22½
Մըսրը լիրասը	128
Ինկիլիզ լիրասը	127⅛--127
Ֆրանսըզ 20 ֆրանգլըգ	101½—101
» 5 » կիւմիւշ	25¼
Բուսիա իմբէրեալ ալթունն	104½--104
» գարպովանց	20
Ղէմշէ սօվրան ալթունի	177
» գրիմից ջարգլը	59¼—59
» գաւշու բիրլ	27
Սպանեա տօսպլին ալթունու	410—415
» տիրէկլի բիալ	30
Սթամպոլ. բուպլիէ. Ճ բումի. տրմ	42
Մաճար օլանտէզ 0/0 108 »	58½
Եալոզզ » » »	66
Պէշլիք եարբմըզգ 0/0 տէ	10
Սէհիմ Զարպխանէյի ամիրէ 0/0 աճիս	9- 9¼
» Մալիսէ » 0/0 աճիս	9—9¼

ԷՄԹԱԱՑԻ ԷՃՆԵՊԻՑԷ

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 22

	Ղուրուշ
ՔԷԼԼԷ ՇԷՔԷՐ	
Ինկիլիզ բրիմօ 6=10 լիպրա դնթը	
Լիվերբուլ 10 »	
Օլանտա ամպրու 6-10 »	
Ամբէրտա 8 »	
Ֆրանսըզ մուշեմմալը 10 »	
Ինկիլիզ թօզ	
Օլանտա էքսթրա »	
» պիրինճի »	
» իքինճի »	
» իւչիւնճիւ »	
Ֆրանսըզ	
ՏԷՅԹԻՐ	
Ինկիլիզ շէշլա լամա տէօրթ քէօշէ	
Եա. փալագ	
Ինկիլիզ եարմա	
» սաճ շէշլա իլէ	
» շեհսպէր » Ֆէճնոպ Ֆաբ	
Մօսկով շէշլա	
ԳԱԼԱՅ	
Գարա գուշ Թամզա	
Լէվանթ »	»
Գուզու »	»
ԳՈՒՐՇՈՒՆ	
Ինկիլիզ	
Ֆրանսըզ	» »
ՉԷԼԻՔ	
Պիր սըֆը 0	
Իքի » 00	
ՍԱՉՈՒՆ	
Մարսիլիա չէշլա	
Ինկիլիզ » 40 օգկասը պիր	» »
Մօր պագամ	
Սանթամարթա » »	
Զաճը գըպրըզ	
Շապ ինկիլիզ	
Կէօզ թաշը » օգկա	
ԳԱՀՎԷ	
Գաբօ ֆինօ 0/0 »	
Իքինճի » »	
Իւչիւնճիւ » »	
ՉԻՎԻՏ	
Ինկիլիզ	
Մատրաս	
Գըբմըզ	
Պիպէր Լօնտրա Մարսիլիա	
ՆԸՀԱՏԸՐ	
Ինկիլիզ	
Մըսրը ֆէճնոպ էօգ	
Թէնեքէ նշան շէնթի սանտըգ	
Ամերիգա բամ 1070 տրմ 1 կալօն	
Ինկիլիզ »	

ԷՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 22

Թիֆթիք տէրիմ օգկա	32--33
Ֆիլիկ Լինգարէ »	
Ճէնրի »	7--7½
Պաղ մօմա »	29--30
Մաղը սիահ »	10--11
» սպիտակ »	8--9
Գիմրիկ եարբագ »	40 -45
» սարը »	9—10
» ֆիլոէ Ֆէճնոպ էօգ »	4
Ադաբազ ամէմ » »	7
Աֆիոն »	220—230
Սուսամ »	2½—3
Խամ փամուգ Իզմիր »	9
» հասբրլը Մըսրը »	6--7
Սբղբը կէօնիլ »	10—11
Տօն եաղը Ազատօլու »	10—11
Մահմուդիէ Ազատօլու »	220
» Հալէպ »	120
Գէհաք պօյա գնթը	366
Փալամուտ գօրուպ »	55
» պըրգանմըշ »	90
Եաբագ Բուռմէլի »	360
» Ազատօլու »	320
» եայգանմըշ օգկա	16—16½
Զիմշիր ադաբա Ֆէճ–նոպ էօգ »	
» Ազատօլու » »	
Թավշան տէրիսի 0/0 ատէսի	140—230
ՀԱՅԻՐ ԻՓԷԿ	
Պուրսա սէրի թէֆիք 610 տրմ	
Տէմիրճէ » »	550—560
Պիլէճիկ էթրաֆը »	
Կէվրէ » »	520
Իզմիք գըսա »	
Սմսատա գըսասա »	
Ատա բաղարը	480--485
Ուզուն գալլի բաղար քէօյ	550
Թրընօվա Բուռմէլի օգկա	330
Իսիրնէ » »	340
Տիմէթօգա » »	330—340
Փիլիպէ » »	
Կէրտիմէ » »	330--340
Հաբքէօյու » »	330--340
Ամէմ եէլբագէ » »	

ՀԱՅԻՐԷ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 22

Թայդան սէրթ քիլէ	54--56
Գրբրմ » »	48
Խամպիլ » »	
Բուռմէլի Պաղբգ »	37
Բուռմէլի Պուրդաղ »	45--46
» 2 » »	46
» 3 » »	44
Գալաս գրբնօվ »	28--38
Խամպիլ »	
» 2 » »	
Բուռմէլի Պուրկաղ գրբրբնա »	37—38
Բուռմէլի Պաղբգ »	35
» 2 » »	34
» 3 » »	33
Սամսոն սէրթ » »	44--48
Սամսոն գրբրբնա »	
Գոլաս գօգօրօզ (մրսրը պուդրայ) »	23½
Բուռմէլի օսմանլը մալի ուֆաք տանէ »	
Իսպարիլ »	16--17
» բուռմէլի վէ Ազատօլու »	17--18
Զաֆտաբ »	
Բուռմէլի քէմէն թոկումա »	
Ազատօլու » »	42

Պարատէ վէքբ օլունան սէրթ վէ գրբրբնա պուդ-տայ վէ արբա 8500·00 քիլէ մէճուտ պուլունուր։

ՄԵՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԵՐԻ

ԱՍԻԱԹԱՆ· Գէօյնաք Եէնի խանտա· Թիւրկէնտճեան Ցովակիմ աղա։

ԻԶՄԻՐ· Սիմոնեան Ցովհաննէս աղա· Սահաթճը։

ՊՐՈՒՍԱ· Կէմիճեան Ղազան աղա։

ԷՏԻՐՆԷ· Պրուսալը Ցովսէփ աղա։

ՎԱՔՆԱ· Իզմիրլի Պասմաճեան Կարապէտ աղա։

ՍԻԼԻՍՏՐԷ· Հաճի Պօղոսեան Վարդան Գէորգ աղա։

ԱՏԱՆԱ· Բալամուտ օղլու Ցակոբ աղա։

ՊԻԼԷՃԻԿ· Տէրգաւթի օղլու Պետրոս աղա։

ԳԱՅՍԷՐԻԷ· Պէյզէրեան Խոսրով Պէյ։

ԷՆԳԱՐԷ· Մինէօր Ճիւվանի Լէօնարտի։

ԷԿԻՆ· Թարագճեան Ցովսէփ աղա։

ԿԷՑՎԷ· Երամեան Սարգիս աղա։

ԻԶՄԻՏ· Սպասլեան Գէորգ աղա։

ՄԱՐԱՇ· Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա։

ԷՐԶՐՈՒՄ· Շապանեան Գրիգոր աղա։

ՄԻՒԼԼԻՖԻ ԴԱԶԷԹԱ

ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Ց· ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆԸՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ